

(排名不分先後)



# 外長會議重提東西互不侵犯 華約施逐個擊破手法 可與任何北約國締約

## 會議公報表示歐洲導彈談判無進展 不提里根新建議

【路透社華盛頓七日電】華約與北約外長會議在華盛頓舉行的第一日，外長們在會後發表的公報中，重申了華約與北約互不侵犯的承諾，並表示華約將與任何北約國家締結條約。公報中並未提及里根總統最近提出的新建議，即華約應與北約簽署一項互不侵犯的條約，以換取蘇聯撤出阿富汗。公報中強調，華約將繼續與北約進行談判，以達成一項互不侵犯的條約。公報中還表示，華約將與任何北約國家締結條約，以換取蘇聯撤出阿富汗。公報中強調，華約將繼續與北約進行談判，以達成一項互不侵犯的條約。

# 泰軍機第二次空襲 人侵越軍全被驅退

## 蘇外長謂東盟與越在宣戰而戰

【路透社曼谷七日電】泰國空軍在七日晚間對越南境內之軍事目標進行了第二次空襲，並擊毀了多架越南飛機。泰國空軍發言人表示，這次空襲是針對越南在泰國境內進行的軍事活動而進行的。發言人還表示，泰國空軍在這次空襲中，擊毀了多架越南飛機，並摧毀了多處軍事目標。發言人還表示，泰國空軍在這次空襲中，擊毀了多架越南飛機，並摧毀了多處軍事目標。發言人還表示，泰國空軍在這次空襲中，擊毀了多架越南飛機，並摧毀了多處軍事目標。

# 日軍費超億萬日圓 三軍大擴工重裝

## 美防務局報告日軍費增加

【美聯社華盛頓七日電】美國防務局在七日晚間發表的一份報告中指出，日本在過去一年中，其軍費開支已超過了一億萬日圓。報告中指出，日本在過去一年中，其軍費開支已超過了一億萬日圓。報告中指出，日本在過去一年中，其軍費開支已超過了一億萬日圓。報告中指出，日本在過去一年中，其軍費開支已超過了一億萬日圓。

# 全球軍費美蘇佔半 蘇聯開支世界第一

## 一九八〇年蘇聯軍費達六千億

【路透社華盛頓七日電】美國防務局在七日晚間發表的一份報告中指出，全球軍費開支在過去一年中，美蘇兩國佔了半數。報告中指出，一九八〇年蘇聯的軍費開支達到了六千億美元，位居世界第一。報告中指出，一九八〇年蘇聯的軍費開支達到了六千億美元，位居世界第一。報告中指出，一九八〇年蘇聯的軍費開支達到了六千億美元，位居世界第一。

# 法國政府緊縮措施 昨經國民議會通過

## 民意測驗顯示公眾恐失業增加

【路透社巴黎七日電】法國政府昨天在國民議會通過了一項緊縮措施，以減少政府的財政赤字。這項措施包括削減政府開支，以及增加稅收。法國政府表示，這項措施是為了減少政府的財政赤字，並為未來的經濟發展奠定基礎。法國政府表示，這項措施是為了減少政府的財政赤字，並為未來的經濟發展奠定基礎。

# 法中子彈導彈機密 三成被蘇間諜滲透

## 法當局準備驅逐更多蘇聯間諜

【路透社巴黎七日電】法國當局在七日晚間表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。法國當局表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。法國當局表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。

# 宋使致電聯合國 促制止越南進攻

## 東南亞和平穩定威脅

【路透社華盛頓七日電】美國國務卿宋美齡在七日晚間致電聯合國，促請聯合國採取行動，制止越南對柬埔寨的進攻。宋美齡表示，越南對柬埔寨的進攻，嚴重威脅了東南亞的和平與穩定。宋美齡表示，越南對柬埔寨的進攻，嚴重威脅了東南亞的和平與穩定。

# 中國劇團西遊 演首牙班牙

## 演首牙班牙

【路透社馬德里七日電】中國劇團在馬德里舉行的首演，受到了當地觀眾的熱烈歡迎。中國劇團在馬德里舉行的首演，受到了當地觀眾的熱烈歡迎。中國劇團在馬德里舉行的首演，受到了當地觀眾的熱烈歡迎。

# 趙紫陽訪澳新兩國 將集中談經濟問題

## 下週出發

【路透社北京七日電】中國副總理趙紫陽將於下週訪問澳門和新加坡。趙紫陽在訪問期間，將集中談論經濟問題。趙紫陽在訪問期間，將集中談論經濟問題。

# 美國發表十年軍費統計 蘇聯開支世界第一

## 一九八〇年蘇聯軍費達六千億

【路透社華盛頓七日電】美國防務局在七日晚間發表的一份報告中指出，一九八〇年蘇聯的軍費開支達到了六千億美元，位居世界第一。報告中指出，一九八〇年蘇聯的軍費開支達到了六千億美元，位居世界第一。

# 中美關係出現危機 程遠

## 程遠

【本報記者程遠專稿】中美關係在過去幾年來，經歷了從蜜月到緊張的過程。目前，中美關係正處於一個關鍵的十字路口。中美關係在過去幾年來，經歷了從蜜月到緊張的過程。目前，中美關係正處於一個關鍵的十字路口。

# 否是察警 引國英

## 否是察警

【路透社倫敦七日電】英國警方在倫敦市中心進行了一項大規模的搜查行動，以調查一起涉嫌的恐怖襲擊。英國警方在倫敦市中心進行了一項大規模的搜查行動，以調查一起涉嫌的恐怖襲擊。

# 廣東省人代會議的新氣象

## 廣東省人代會議的新氣象

【本報記者專稿】廣東省人民代表會議在廣州舉行的會議，展現了新的氣象。會議中，代表們積極發言，為廣東省的經濟發展和社會進步提出了許多寶貴的建議。會議中，代表們積極發言，為廣東省的經濟發展和社會進步提出了許多寶貴的建議。

# 法中子彈導彈機密 三成被蘇間諜滲透

## 法當局準備驅逐更多蘇聯間諜

【路透社巴黎七日電】法國當局在七日晚間表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。法國當局表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。

# 中國經濟代表團 訪問阿爾巴尼亞

## 訪問阿爾巴尼亞

【路透社北京七日電】中國經濟代表團將於下週訪問阿爾巴尼亞。代表團在訪問期間，將與阿爾巴尼亞政府官員進行會談，並簽署一項經貿合作協議。代表團在訪問期間，將與阿爾巴尼亞政府官員進行會談，並簽署一項經貿合作協議。

# 各地黃金收市價

## 各地黃金收市價

【路透社倫敦七日電】倫敦黃金市場在七日晚間收市，黃金價格略有波動。倫敦黃金市場在七日晚間收市，黃金價格略有波動。

# 穿校機兩太空人 準備作太空漫步

## 準備作太空漫步

【路透社莫斯科七日電】兩名蘇聯太空人將於下週進行太空漫步。這兩名太空人將乘坐一艘太空穿梭機，在太空中停留數天。這兩名太空人將乘坐一艘太空穿梭機，在太空中停留數天。

# 法中子彈導彈機密 三成被蘇間諜滲透

## 法當局準備驅逐更多蘇聯間諜

【路透社巴黎七日電】法國當局在七日晚間表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。法國當局表示，他們已經發現了三成以上的法國子彈導彈機密被蘇聯間諜滲透。

# 否是察警 引國英

## 否是察警

【路透社倫敦七日電】英國警方在倫敦市中心進行了一項大規模的搜查行動，以調查一起涉嫌的恐怖襲擊。英國警方在倫敦市中心進行了一項大規模的搜查行動，以調查一起涉嫌的恐怖襲擊。

# 廣東省人代會議的新氣象

## 廣東省人代會議的新氣象

【本報記者專稿】廣東省人民代表會議在廣州舉行的會議，展現了新的氣象。會議中，代表們積極發言，為廣東省的經濟發展和社會進步提出了許多寶貴的建議。會議中，代表們積極發言，為廣東省的經濟發展和社會進步提出了許多寶貴的建議。







# 入境處擬探預約措施

【本報訊】「渣打銀行」正考慮採用一種預約式手續。  
據市民居屋處官員昨日表示，渣打銀行便可「預約換領新身份證」。  
入屋事務處一位官員昨日在元朗區議會例會上表示，新身份證手續將於下月一日開始，屆時年齡在十八至三十五歲的手續將免收新身份證費，而屆三個月後換領新身份證時，新界鄉議會的舊換證處將可為一千九百人的辦理手續，該處換證的開放時間為上午九時至晚上九時半，將以派發形式維持秩序。  
他說，由於換證處換證的人數過多，排在一龍尾的居民不能當大辦理人員，因此，他們可能獲得預約的時間，安排他們到前往辦理換證，不用每個人都要排到一龍尾。如果換證人數過多，居民可能不會安排去，而該預約辦理手續時間時。  
不過，他表示這個預約的計劃主要視乎換證人數是否額滿才決定。又因技術困難，該處批准換證預約的事例不會太多。  
至於新界鄉議會的舊換證處，為居民在該處地方居民服務。

無意中破獲毒品案

【本報訊】原廣益盛前大馬路住宅客棧，於客在該處發生客棧鬥毆案，昨已結案。該客棧位於大馬路九十九號，原係陳某所建，因年久失修，故被拆去。該客棧內有男女老幼，因爭執而發生鬥毆，經警方到場調解，雙方達成協議，各退一步，息事寧人。警方表示，該客棧因年久失修，存在安全隐患，已要求該客棧主限期改善，否則將予以封閉。

抵港考察出版業

【本報訊】中國出版代表團於本月六日抵港，並將轉赴澳門，考察港澳出版、印刷及發行業務。

該代表團團長為文化部出版管理局局長邊春光，團員中有中國印刷物資公司總經理武文祥、文化部出版局事業管理局出版處副處長、文化部出版事業管理局外事處處長龍文善。

七日上午，新華社香港分社王匡社長接見了代表團全體成員。王匡昨天接見了全體成員。

罪控銷撤方日獲

被起訴的命運。

有關官員並沒有表示何時將他驅出境。

郭勇明是香港的永久居民。他於一月八日在東京新國際機場被拘捕並被控以企圖竊劫客機罪名，但經過神病醫生觀察和心理測試後，當地警撤銷了他的控罪。

本報記者 李日勤

東京市東區芝公園一帶，也是電車的地方，東京鐵路在管理交通方面，除利用電氣控制交

至於市區道路要收「買路錢」，東京仍未實行。日本需要「買路錢」的道理，只是所謂的「有料」高速公路，收費的目的，無非是因為私人投資或政府投資興建公路的費用太大，需要收費以收回成本，所以是歡迎駕駛人使用，而不是利用收費的手段來限制人們使用。不過，如果收費的道路，前往同一目的地，而經過不同的路段，那麼駕駛人亦可以用到其他不必繳費的道路，前往同一地點。

而對面交通燈號和在電子路牌上指示駕車者使用其他較優越的道路，避免車輛擁擠在同一條路上。西德設計的系統，並沒有和「買路錢」拉上關係。

按照目前的計劃，每輛汽車都要裝上一個電子路牌。先不管其安裝的位置下面將連有電子線圈，向經過其上的汽車車牌放出一股電流，經這股電流，汽車車牌會回應已輸入的資料。

艇上五男子跳落海中游水逃去

發生火警的快艇長十多呎，寬約五呎。昨晚七時左右，晏棧碼頭對面的漁民發現該艇起火，接召有五十名男子從快艇上跳落游水趕到碼頭上游水邊，並有五十名男子在火警發生後游水上岸逃走。警方及消防人員趕到現場時，該艇已燒成廢鐵，並有五名男子在火警發生後游水上岸逃走。警方及消防人員趕到現場時，該艇已燒成廢鐵，並有五名男子在火警發生後游水上岸逃走。警方及消防人員趕到現場時，該艇已燒成廢鐵，並有五名男子在火警發生後游水上岸逃走。

建累女警母子亦因吸入石油氣送

[illegible]

在德興街毒品案中被抬捕的其中兩名疑犯

士多東主惹來麻煩

[illegible]

惡劣天氣估計會持

【本報訊】橫濱以南的低氣壓起，華南的冷鋒亦抵港，如冷空氣與暖濕氣流相遇，將使惡劣天氣預料於日內好轉。

天文台稱，由九時發出的雷暴警告已撤，天文台於下午一時發出的雷暴警告已撤。

最後決定先收繳警方後來拘獲現款四千元，而目前警員號碼，暫開調查。

27.000000

最後決定先收取七十元。  
警方後來接獲投訴，經查驗後，發現該圖啟通知書上寫着的警員編號是三萬六千幾，而目前警隊尚沒有這個字號的警員號碼。警方已對該通知書來源展開調查。

2



# 加強服務 邁進一步

雲生紙卷廠有限公司最近獲香港大東電報局委任為認可之「電訊文具供應商」，是項安排定能為與日俱增之電訊客戶繼續提供完善快捷的服務。

雲生紙卷廠有限公司素以產品優良，服務快捷妥善為宗旨，於紙卷供應業已有逾十五年經驗。業務範圍廣及海外市場，供應物品包括：

- 電訊機用品—電報紙卷，電報紙帶，色帶及色帶更換服務
- 電腦用紙、商業用紙卷、影印紙
- 感熱傳真紙、感熱記錄紙
- 靜電記錄紙、辦公室文牘用品

本公司不斷發展新產品以配合未來先進電訊器材之發展。各類有關產品，本公司均有充裕供應。歡迎親臨本公司或來電查詢。

**VINCENT PAPERROLL MFG. CO., LTD.**

**雲生紙卷廠有限公司**

香港九龍土瓜灣宋皇臺道68號

飛達工商業中心四樓D座

電話：3-640217(4線) 3-622311(4線)

電訊：HX75958 VTCHK

電報：“VINTRAD” HONG KONG

百卅八個魚塘被收回  
塘魚養殖業處境困難

鴨州、吉澳、澳背、  
塘、西流江、往灣、  
塔門、較流灣、深灣、  
老虎笏、榕樹凹、  
糧船灣、吊杉灣、大  
頭洲、鵝籠灣、厝西  
、麻南笏、布袋澳、  
田下灣、蒲台、素密

司

80  
68



### 過去兩年因港府將土地作發展用途

## 百卅八個魚塘被收回

### 塘魚養殖業處境困難

漁農處長稱應改善成長較快魚類以補救

【本報訊】過去兩年內，共有百卅八個魚塘因作發展用途而被收回。漁農處長李德榮昨日在漁農處會議中，向漁農界人士表示，在過去兩年內，漁農處共收回了百卅八個魚塘，其中大部份是位於新界及離島地區。李處長指出，這些魚塘被收回的原因，主要是因為政府需要這些土地來發展其他用途，例如興建房屋、興建學校、興建醫院等。他強調，政府收回這些魚塘，是為了長遠的社會利益，但同時也對漁農界造成了影響。為了彌補這個影響，政府決定撥款一億元，用於改善成長較快的魚類，以補救因收回魚塘而造成的損失。李處長表示，政府將會加強對漁業的監管，並會與漁農界人士密切合作，以確保漁業的可持續發展。

### 海魚養殖區昨抽籤

編配位置結果將於下周二公布

【本報訊】昨日下午，在漁農處會議中，進行了海魚養殖區的抽籤工作。抽籤結果將於下周二公布。抽籤工作是由漁農處與有關部門共同進行的，旨在公平地分配海魚養殖區。抽籤結果將會影響到海魚養殖業的發展，因此受到業界的關注。

## 店酒林園譜親鄉山台

計設談椿澤吳家專林園及恩肖左師築建

芳少吳 著記報本

【本報訊】由吳家園林設計所及左恩肖建築師事務所共同設計的「台山親譜園林酒店」，目前正處於設計階段。該酒店位於台山，是一個集休閒、娛樂、住宿於一體的綜合性項目。設計團隊表示，他們將充分發揮台山的地域特色，為遊客提供一個舒適、優雅的度假環境。酒店將設有高檔客房、餐廳、會議室等設施，並提供專業的園林景觀設計服務。預計該酒店將於近期內動工興建。

## 案屍女解肢 訊續今院高

決裁行進圖審府導引官法

【本報訊】「香港第一宗解肢案」的審訊，將於今日繼續進行。被告為一名三十歲的女子，被控以謀殺及肢解屍體。法官在庭上表示，將會根據證據來判斷被告是否有罪。審訊過程受到媒體的廣泛關注，公眾對案件的進展表示關心。

## 屯門屋邨一酒樓 無牌經營被罰款

新界市政署從東主注意

【本報訊】新界市政署昨日表示，已對屯門某屋邨內一間無牌經營的酒樓進行罰款。該酒樓被發現存在多項違規行為，包括無牌經營、衛生不达标等。市政署呼籲酒樓業主應遵守相關法規，確保經營合法。此外，市政署還提醒市民，在選擇餐飲場所時應注意衛生安全，以保障自身健康。

## 合山園林酒店內的小瀑布(上月生輝)

合山園林酒店內的小瀑布(上月生輝)

合山園林酒店位於台山，是一個集休閒、娛樂、住宿於一體的綜合性項目。酒店內設有小瀑布、園林景觀等設施，環境優美，空氣清新。酒店提供專業的園林景觀設計服務，為遊客提供一個舒適、優雅的度假環境。酒店還提供多種餐飲選擇，滿足不同口味的需求。歡迎各界人士前來參觀、預訂。

## 在酒店內如置身大自然

在酒店內如置身大自然

合山園林酒店位於台山，是一個集休閒、娛樂、住宿於一體的綜合性項目。酒店內設有小瀑布、園林景觀等設施，環境優美，空氣清新。酒店提供專業的園林景觀設計服務，為遊客提供一個舒適、優雅的度假環境。酒店還提供多種餐飲選擇，滿足不同口味的需求。歡迎各界人士前來參觀、預訂。

## 在酒店內如置身大自然

在酒店內如置身大自然

合山園林酒店位於台山，是一個集休閒、娛樂、住宿於一體的綜合性項目。酒店內設有小瀑布、園林景觀等設施，環境優美，空氣清新。酒店提供專業的園林景觀設計服務，為遊客提供一個舒適、優雅的度假環境。酒店還提供多種餐飲選擇，滿足不同口味的需求。歡迎各界人士前來參觀、預訂。

## 在酒店內如置身大自然

在酒店內如置身大自然

合山園林酒店位於台山，是一個集休閒、娛樂、住宿於一體的綜合性項目。酒店內設有小瀑布、園林景觀等設施，環境優美，空氣清新。酒店提供專業的園林景觀設計服務，為遊客提供一個舒適、優雅的度假環境。酒店還提供多種餐飲選擇，滿足不同口味的需求。歡迎各界人士前來參觀、預訂。

## 在酒店內如置身大自然

在酒店內如置身大自然

# 林木菁菁翠濤閣 碧波悠悠繞高閣

## 翠濤閣

合山園林酒店(南海紗廠宿舍舊址)

園林曠地廣闊，佔總面積達九萬呎。  
大廈倚山面海，視野無阻；  
且可享受波光粼粼、林木環翠之勝。  
園內遍植時花綠草，精緻青石小徑及涼亭，清幽古雅。  
另有設計別具匠心之兒童遊樂設施、私家野火燒烤場地；  
倍添家居生活情趣！  
地下雲石大堂，裝有假天花及燈飾，美侖美奐。  
784呎住宅單位設主人套房，別具氣派。  
大廈附設酒樓、商場及停車場，方便飲宴購物。  
交通方面，除多線大小巴士穿梭直達；  
更設大廈專車，來回荃灣地鐵站、荃灣大會堂及市中心區。

大廈專車每日行車時間表			
星期一至星期六		星期日及公眾假期	
翠濤閣	荃灣地鐵站	翠濤閣	荃灣地鐵站
上午 7:00	7:10	上午 9:00	9:10
7:20	7:30	10:00	10:10
7:40	7:50	11:00	11:10
8:00	8:10	12:00	12:10
8:20	8:30		
8:40	8:50	下午 1:45	1:55
9:00	9:10	2:45	2:55
9:20	9:30	3:45	3:55
9:40	9:50	4:45	4:55
10:00	10:10	5:45	5:55
10:20	10:30	6:45	6:55
10:40	10:50		
11:00	11:10		
11:20	11:30		
11:40	11:50		
12:00	12:10		
12:20	12:30		
12:40	12:50		
1:00	1:10		
3:00	3:10		
4:00	4:10		
5:00	5:10		
6:00	6:10		
6:20	6:30		
6:40	6:50		
7:00	7:10		
7:20	7:30		

(開售期間免費接送參觀)

歡迎光臨，親身體驗翠濤閣幽雅環境！



國際城市集團有限公司

香港德輔道中19號環球大廈2301室 電話：5-246123 (8線)

洽購處：



長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

地盤設售樓處及示範單位假日照常辦公

重訂特價 每呎祇由459元起  
超值樓宇 訂購踴躍 售出已逾九成



廣闊園林曠地



兒童遊樂場



私家燒烤場地



商場方便購物



大廈專車



毗鄰名勝海灘

面積分784呎及545呎兩種  
首期壹成，餘款銀行二十年分期  
每萬元連本息平均月供 \$110.11

545呎單位樓價 \$250,200起 首期 \$25,020 月供 \$2,480  
784呎單位樓價 \$360,000起 首期 \$36,000 月供 \$3,568

## 加強

為宗旨，於紙張  
包括：  
• 電訊機用品  
• 色帶及色帶  
• 電腦用紙、商  
• 感熱傳真紙、  
• 靜電記錄紙、  
本公司不斷發展  
進電訊器材之發  
本公司備有充裕  
司或來電查詢：

VINCE  
MFG  
PR  
養生  
香港九龍土瓜灣  
飛達工商中心四  
電話：3-640217  
電訊：HX75958  
電報：VINTRAD



















正	4月12日	鄭吉	東甯	HO DONGNAM	金山	4月14日	裕興
正	4月12日	太吉	鹿江	LIN JIANG	上海	4月14日	裕興
正	4月13日	太川	福興	FOO HSING	高雄	4月14日	永裕
正	4月13日	安快	甯南二號	DORAM No. 2	金山	4月15日	裕興

非	4月14	怡和	接新嘉坡	J. CHILDRONSKI	直落	4月16	大	非
非	4月14	怡和	光龍二	WANG FA 2	吉隆	4月16	大	非
非	4月15	新天	南龍二號	NONA 2	金山	4月16	港	非
非	4月17	天	亞細亞	ASIA ACE	日本	4月16	港	非
非	4月20	利	買寶貨	TRADING CONTAINER	4月16	港	非	
非	4月21	嘉	買寶貨	BONNY STAR	4月17	港	非	
非	4月23	嘉	買寶貨	JUPITER	4月17	港	非	
非	4月24	嘉	水龍	HAI KING	4月19	港	非	
非	4月28	華	東海小號	TUNG HAI 8	4月19	港	非	
非	4月29	華	遠東商號	F. E. COMMERCE	4月20	港	非	
非	4月29	華	天龍	SKY HOVER	4月21	港	非	
非	4月1	汎	南盛	IP NAMJIN	4月21	港	非	
非	4月5	沙	活利商號	N. L. LINGE	4月21	港	非	
非	4月6	沙	永興	LINDERA	4月21	港	非	

## 北 美 洲 線

非	4月10	聖	美國寶興	AM, MARKETER	4月10	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	SL, LIBERATOR	4月10	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	BARBER PHILAM	4月10	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	MAIN EXPRESS	4月10	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	EARNEST VENTURE	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	ORF, KNIGHT	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	GALLISON DIAMOND	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	BONTA ACE	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	SL, MARINER	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	NEP, JADE	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	APLICHAU	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	B, MENELAUS	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	ADRIAN MAERSK	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	SINALOA	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	TOWER BRIDGE	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	ORT, MINISTER	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	EVER VICTORY	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	ASIA ACE	4月11	英	倫
非	4月10	聖	前敵者	SL, FREEDOM	4月11	英	倫

[illegible]

加巴沙	4月2日	馬尼拉	MARANAO	加倫比海峽	4月15	百保利
亞細亞	4月2日	馬尼拉	BAHAMA MARU	加倫比海	4月16	山崎
亞綫	4月3日	倫敦	EVER VICTORY	加倫比海	4月16	捷成
		依拿佛	ISLA PUNA	南境	4月16	捷成
	4月10	永裕利	ITAGIBA	南境	4月17	美輪祥
油輪	4月10	降福	AMERICAN TRADER	巴拿馬	4月17	美輪祥
油輪	4月10	興興	SOPEH HARBET	加利比海	4月18	奇昌
油輪	4月10	海海	ANTOPOGASA	智利	4月20	祥茂
油輪	4月11	永水	OCEAN HOVE	南美	4月21	大阪
油輪	4月11	永水	BARBER TATF	加利比海	4月22	百保利
油輪	4月11	永水	AMERICAN LARK	巴拿馬	4月24	美輪
油輪	4月11	海海				
油輪	4月11	海海				
油輪	4月11	新美國	ZIM NEW ORLEANS	澳洲	4月11	新興
油輪	4月11	澳洲和順	KYOWA BREEZE	新幾內亞	4月11	熱和
油輪	4月12	AUST. EXPLORER	AUST. EXPLORER	澳洲	4月11	怡和
油輪	4月12	澳洲開駛	CHENGTU	新西內亞	4月13	太古
油輪	4月12	東洋	ELBE	新西內亞	4月14	瑞興
油輪	4月12	東洋	EAGLE ARROW	新西內亞	4月14	瑞興
日本郵船	4月12	新嘉坡	BAUKHOI	新西內亞	4月15	多達
油輪	4月12	新嘉坡	RUNGA TERATAI	澳洲	4月16	輝德
油輪	4月12	新嘉坡	OCEANA COURIER	新威內亞至太平洋	4月16	兩林
油輪	4月12	新嘉坡	KHUD, ZHUOKV	澳洲	4月16	華林

	4月14日	海東	豐海	東方專家	ORT, EXPERT	澳洲	4月17日	港幣
	4月14日	海東	豐海	東方專家	POTOTI ISLAND	澳洲	4月18日	番幣
	4月14日	海東	豐海	東方專家	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	4月22日	森那美
	4月14日	海東	豐海	東方專家	SIENA	弗里曼特爾	4月23日	黃隆
<div> <div>外幣對人民幣匯價表</div> <div>(4月7日)</div> </div>								
<div> <div>外幣對港幣買賣價</div> <div>(4月7日 實生銀行供帳)</div> </div>								
<div> <div>金</div> <div>幣</div> </div>		<div> <div>單位</div> <div>買價</div> <div>賣價</div> </div>		<div> <div>單位</div> <div>買價</div> <div>賣價</div> </div>				
日本		十萬	838.94	838.12	日圓	每百	670.00	671.
比時法郎		一萬	411.89	413.95	比時法郎	每百	671.10	671.
丹麥大元		一百	23.12	23.24	丹麥大元	每百	10.10	10.
加拿大元		一百	150.00	160.80	加拿大元	每百	276.50	277.
西德馬克		一百	82.09	82.51	西德馬克	每百	326.00	327.
法郎		一百	27.39	27.53	法郎	每百	91.60	92.
英鎊		一百	298.56	300.06	英鎊	每百	245.00	246.
美圓		一百	197.91	198.91	美圓	每百	425.00	426.
挪威克朗		一百	27.57	27.71	挪威克朗	每百	540.00	543.
荷蘭盾		一百	72.72	73.08	荷蘭盾	每百	575.00	578.
新加坡元		一百	29.65	29.79	新加坡元	每百	282.00	283.
新加坡元		一百	98.32	94.30	新加坡元	每百	317.50	318.
奧地利先令		一百	11.67	11.73	奧地利先令	每百	63.00	65.
意大利里拉		一萬	13.77	13.83	意大利里拉	每百	29.00	29.
瑞士法郎		一百	96.62	97.10	瑞士法郎	每百	60.00	64.
瑞典克朗		一百	26.46	26.60	瑞典克朗	每百	16.25	16.
澳洲元		一百	172.64	173.50	澳洲元	每百	94.50	96.
					港幣	每百	335.68	337.
					港幣指數	78.2 (平)		


[illegible]

**Open Line**  
**定期航線**  
**日本樂譜**  
四月十日開行  
T. FOR. LA GUAIRA,  
ARUBA, CURACAO,  
LO. SAN JUAN  
(聖馬田), PHILLSBURG  
時間4月8日(星期日)下午五時  
OREF 喜 高  
四月九日開行  
T. FOR. SAN JOSE DE  
TERTO CALDERA, PO.  
SPORAT, MARACAIBO,  
ZANILLO, ACAPULCO,  
**運有限公司**  
N SHIPPING LTD.  
字號 千禧道122號  
電話 4135  
寄衣島運發貨倉  
57112. 0-457387.

**KYOWA**  
香港新設內亞  
**M.V. "KYOWA BR"**  
載貨：8/4  
直航：Lae, Rabaul,  
Sorong  
**M.V. "OCEANIA C"**  
載貨：11/4  
直航：Port Moresby, C  
**M.V. "KYOWA CC"**  
載貨：11/5  
直航：Lae, Rabaul,  
Port Moresby, C  
**LCL/FCL** **acceptal**  
香港南太平洋航  
**M.V. "OCEANIA"**  
載貨：11/4  
**M.V. "KYOWA CC"**  
載貨：11/5  
**M.V. "CRYSTAL"**  
載貨：10/8  
直航：Noumea, Lau  
Papeete, Pago  
**LCL/FCL** **acceptal**  
收貨站：美利賓會、T  
總代理：大陸  
香港干諾道中111號  
電話：5-4

LINE  
 定期航線  
 EZZE, V.-8  
 抵港 / 10/4  
 Jayapura &  
 COURIER, V.-5  
 抵港 / 14/4  
 Probay, & Hloniara  
 ASMOS, V.-1  
 抵港 / 14/5  
 Kimbe, Abotau,  
 Alotana,  
 Ale.  
 定期航線  
 COURIER, V.-5  
 抵港 / 14/4  
 ASMOS, V.-1  
 抵港 / 14/5  
 ROSE, V.-10  
 抵港 / 12/6  
 Toka, Suva,  
 Pago & Apia,  
 Ulu.  
 S. C. 548307-8  
 全興有限公司  
 香港中心3504室  
 56611

SEI  
E



元船株式會社

---

天佑輪

M. S. "SUN BELLESDO."

直達 巴生港、星加坡

加里曼丹二號

直達 星加坡、庇能

四月十一日開

四月十七日開

四月十一日到

四月十七日到

持牌局 新嘉坡公司 啟

千禧海中心五十二號十一樓

電話：440655/440657/447402。

滬  
 四月九日由寧波抵港  
 香港 汕頭 廈門 上海 香港  
 定 M. S. "LU DING"  
 香港 汕頭 廈門 上海 香港  
 風  
 四月十日由大連來港  
 燕 M. S. "FENG YAN"  
 香港 汕頭 廈門 上海 香港  
 諸客收貨、付貨人憑本司辦理提貨、付貨手續  
 招商局輪船公司客

午 3.6, 9.13, 16.19, 23.26, 29.30  
 午 4時30 到汕頭上午7時50  
 午 4時30 到香港上午9時30  
 午 5.8, 11.15, 18.21, 25.28

**蘇澳線**  
 午 12.30 到廈門約22小時  
 午 3.00 到香港約22小時  
 午 開港1.5, 12.19, 28  
 午 開港1.5, 8.15, 22.29

**高橋線**  
 午 12.30 到廈門約22小時  
 午 3.00 到香港約22小時  
 午 開港2.8, 15.22, 29  
 午 開港1.4, 12.19, 28.3

**上海線**  
 午 3.00 中午12時30分入關  
 午 5.00 中午12時入關  
 午 開港12.7 上海開港3.19  
 午 開港12.7 上海開港3.19

**海興線**  
 午 3.00 中午12時30分入關  
 午 5.00 中午8時入關  
 午 開港4.19 上海開港11

[illegible][illegible]

香港火車時刻表		
到庫塘(標度)		庫塘到
40	上午6時40	上午6時43
04	8時04	8時19
54	8時14	8時48
04	10時14	7時35
14	11時26	7時36
24	12時42	9時51
下午		×10時31 ×1
34	1時04	10時58
03	×1時40	下午×12時11 ×1
54	3時03	12時19
55	×3時45	1時19
24	4時22	2時35
14	5時32	3時55
54	6時39	5時04
14	7時42	6時14
54	8時06	7時10
04	9時07	8時41
04	10時13	9時46
04	11時42	
04	0時12	

日及假期停開，▲遇六、日及假期  
車，+遇日及假期旺過不停車

紅樓  
7時00  
7時30  
8時00  
8時50  
9時59  
10時59  
1時26  
2時09  
3時07  
4時29  
5時49  
6時49  
7時09  
8時19  
9時29  
10時49  
11時59  
12時59  
1時26  
2時09  
3時07  
4時29  
5時49  
6時49  
7時09  
8時19  
9時29  
10時49  
11時59  
12時59











# 「得衰唔」詩韻黃琮俞 「騷肚爆」記友老作製 力實顯將「騷口笑」質潛富黃謂俞

「老友記」俞琮黃謂黃，最近有一「新」作，名為「騷肚爆」，由五月二十日開始，一連四天在大會堂演出。

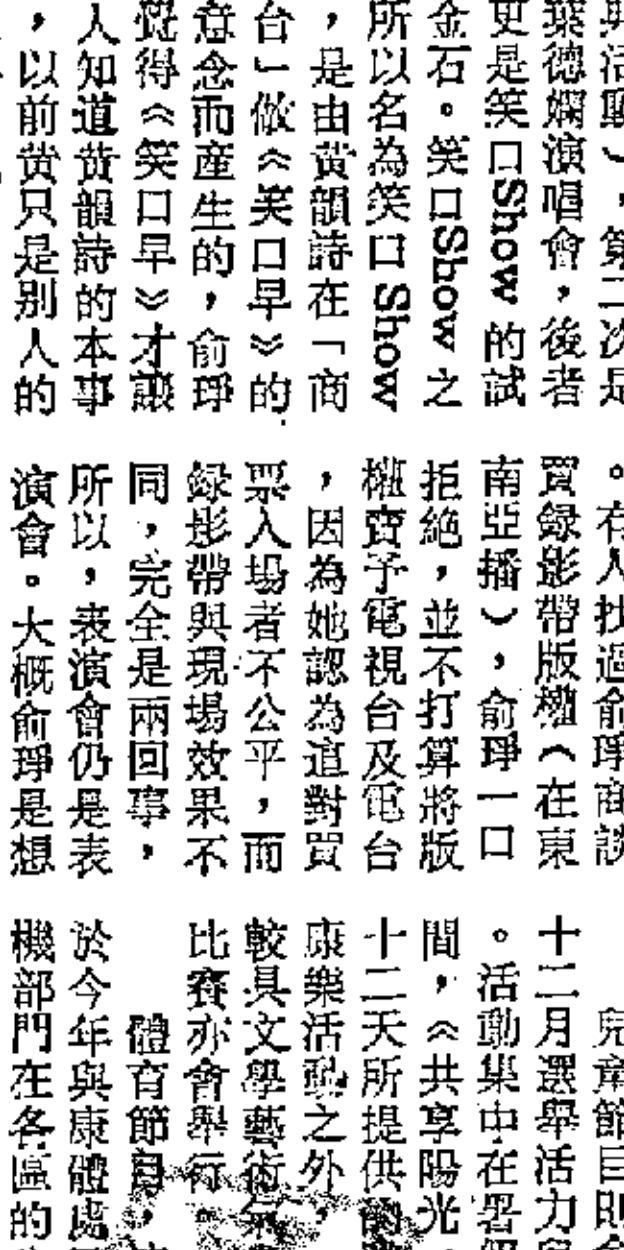
俞琮黃謂黃，在「騷肚爆」中，已非常生動，而「騷肚爆」中，又有一「新」作，名為「騷肚爆」，由五月二十日開始，一連四天在大會堂演出。



怪古別特情表，起一在合律志、琮黃

## 曾志偉臨場須「得意」 李司棋登台顯「機智」

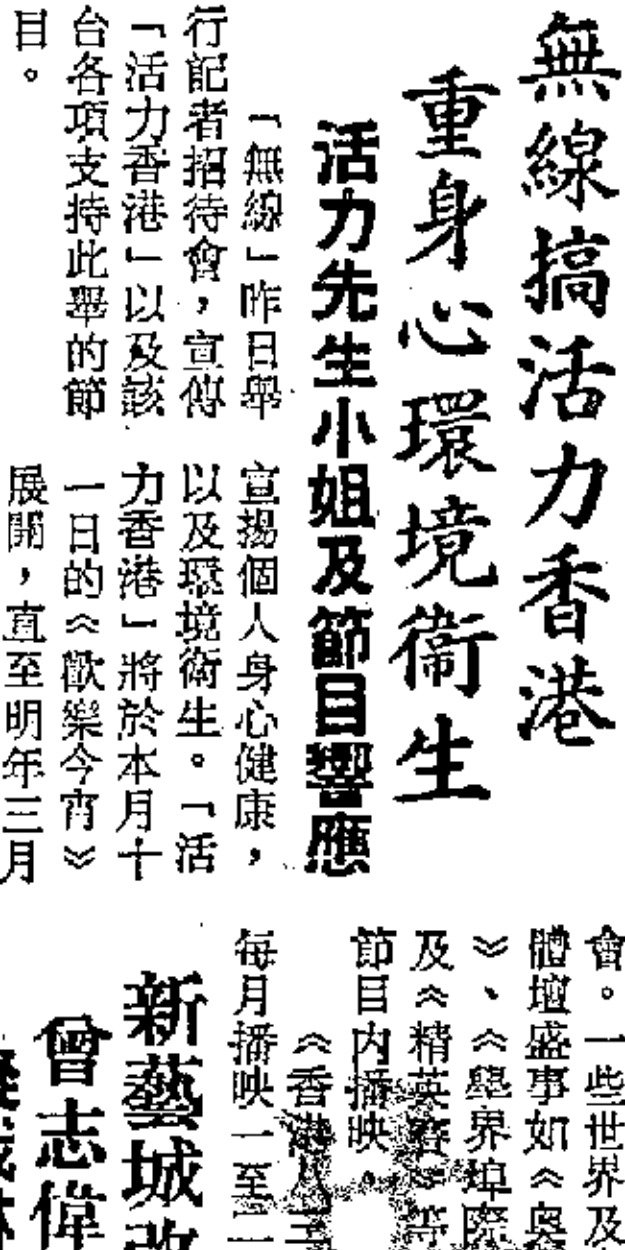
表演會無不精彩，只有「得意」章，李司棋登台顯「機智」。



李司棋登台顯「機智」

## 劉家輝揚威日本 李連杰成龍之後又一猛人

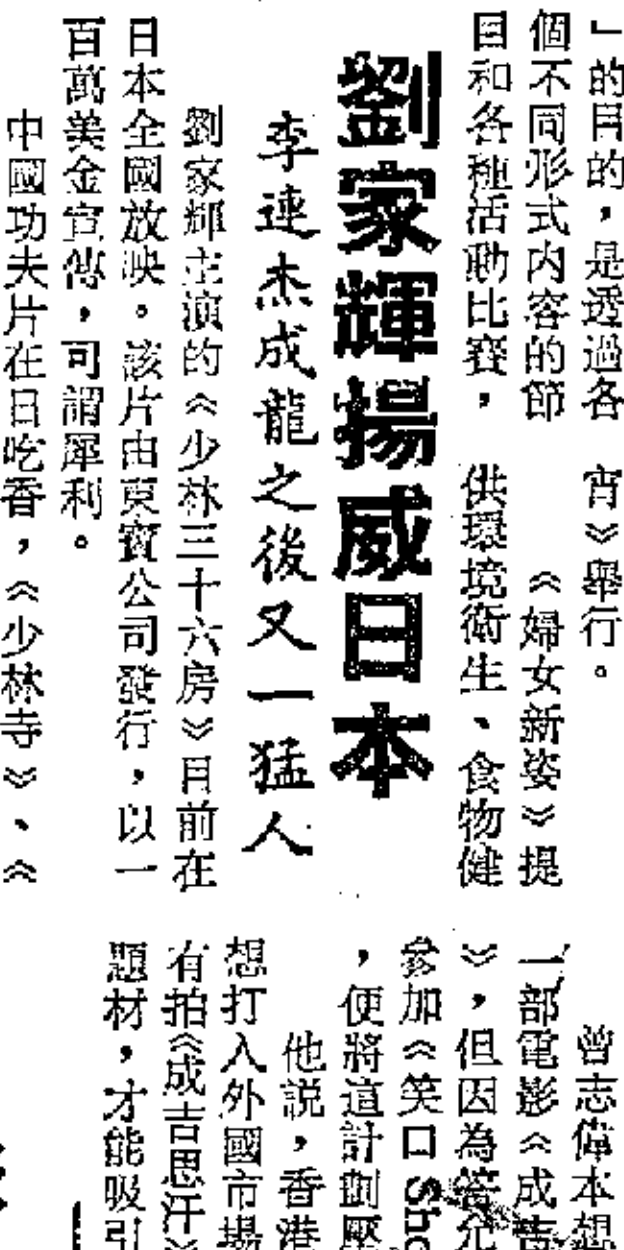
劉家輝揚威日本，李連杰成龍之後又一猛人。



劉家輝揚威日本

## 無線搞活力香港 重身心環境衛生

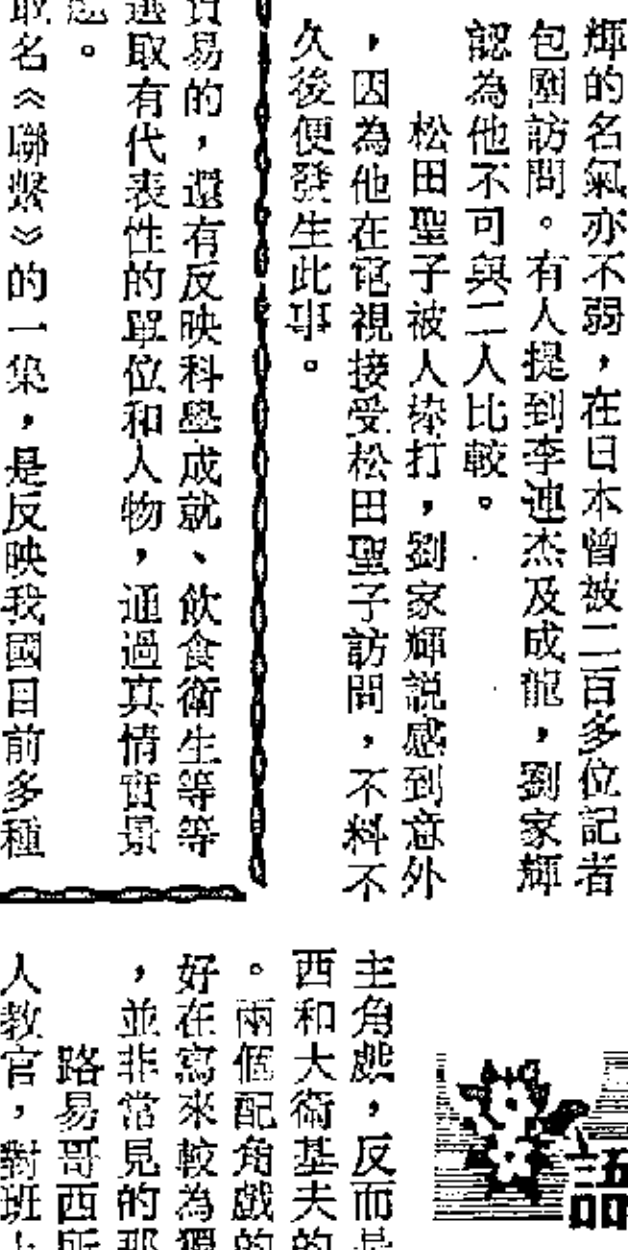
無線搞活力香港，重身心環境衛生。



無線搞活力香港

## 新藝城改變喜劇路線 曾志偉拍《成吉思汗》

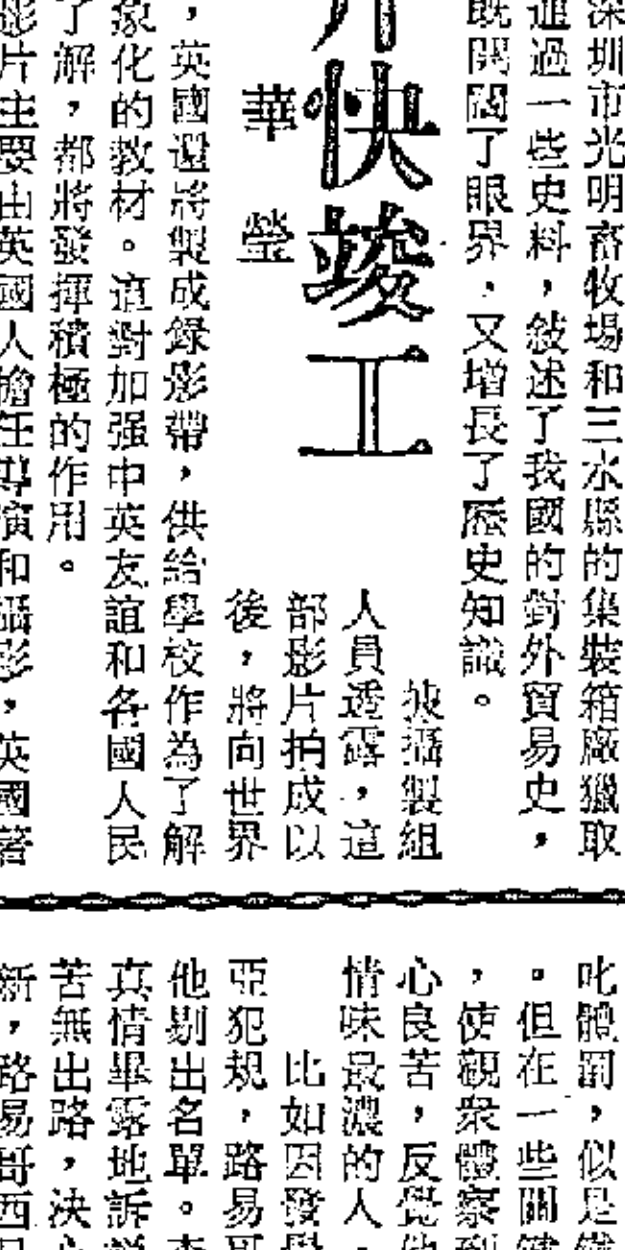
新藝城改變喜劇路線，曾志偉拍《成吉思汗》。



新藝城改變喜劇路線

## 《中國人》紀錄片快竣工 華盛

《中國人》紀錄片快竣工，華盛。



《中國人》紀錄片快竣工

「老友記」俞琮黃謂黃，最近有一「新」作，名為「騷肚爆」，由五月二十日開始，一連四天在大會堂演出。

俞琮黃謂黃，在「騷肚爆」中，已非常生動，而「騷肚爆」中，又有一「新」作，名為「騷肚爆」，由五月二十日開始，一連四天在大會堂演出。

俞琮黃謂黃，在「騷肚爆」中，已非常生動，而「騷肚爆」中，又有一「新」作，名為「騷肚爆」，由五月二十日開始，一連四天在大會堂演出。

香港商品交易所

原	價	收市
糖	5/83	6.24
糖	7/83	6.78
糖	9/83	7.00
糖	10/83	7.60
糖	11/83	8.13
糖	12/83	8.42
糖	13/83	8.42
糖	14/83	8.42
糖	15/83	8.42
糖	16/83	8.42
糖	17/83	8.42
糖	18/83	8.42
糖	19/83	8.42
糖	20/83	8.42

中國全毛  
斜紋絨 甲B  
FLANNEL-GABEF  
本公司經銷中國  
斜紋絨 FLANNEL 甲  
GABERDINE 絨絨C  
大衣呢 OVERCOATIN  
各種重量優質貨  
交期準、貨源  
歡迎各廠商訂  
信譽呢絨有限公司  
地址：香港九龍彌敦道22  
電話：3-919760 3-919761

本  
服務熱誠  
平等互利  
定貨加工  
向各位

## 美國鋼琴家杜博 金建

美國鋼琴家杜博，金建。



美國鋼琴家杜博

## 多奇神冰 奇幻魔火

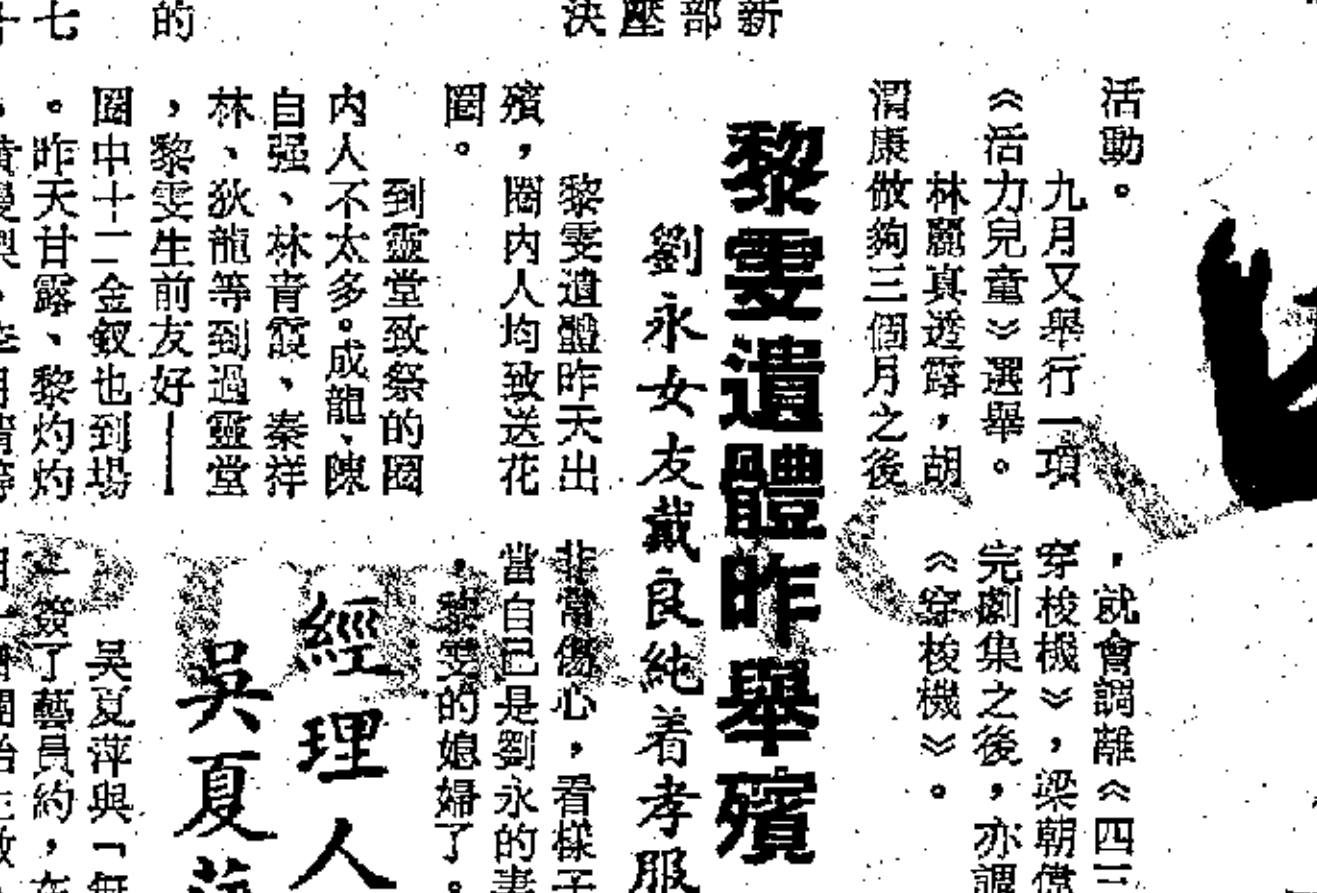
多奇神冰，奇幻魔火。



多奇神冰

## 黎雲遺體昨舉殯 劉永女友哀悼者服

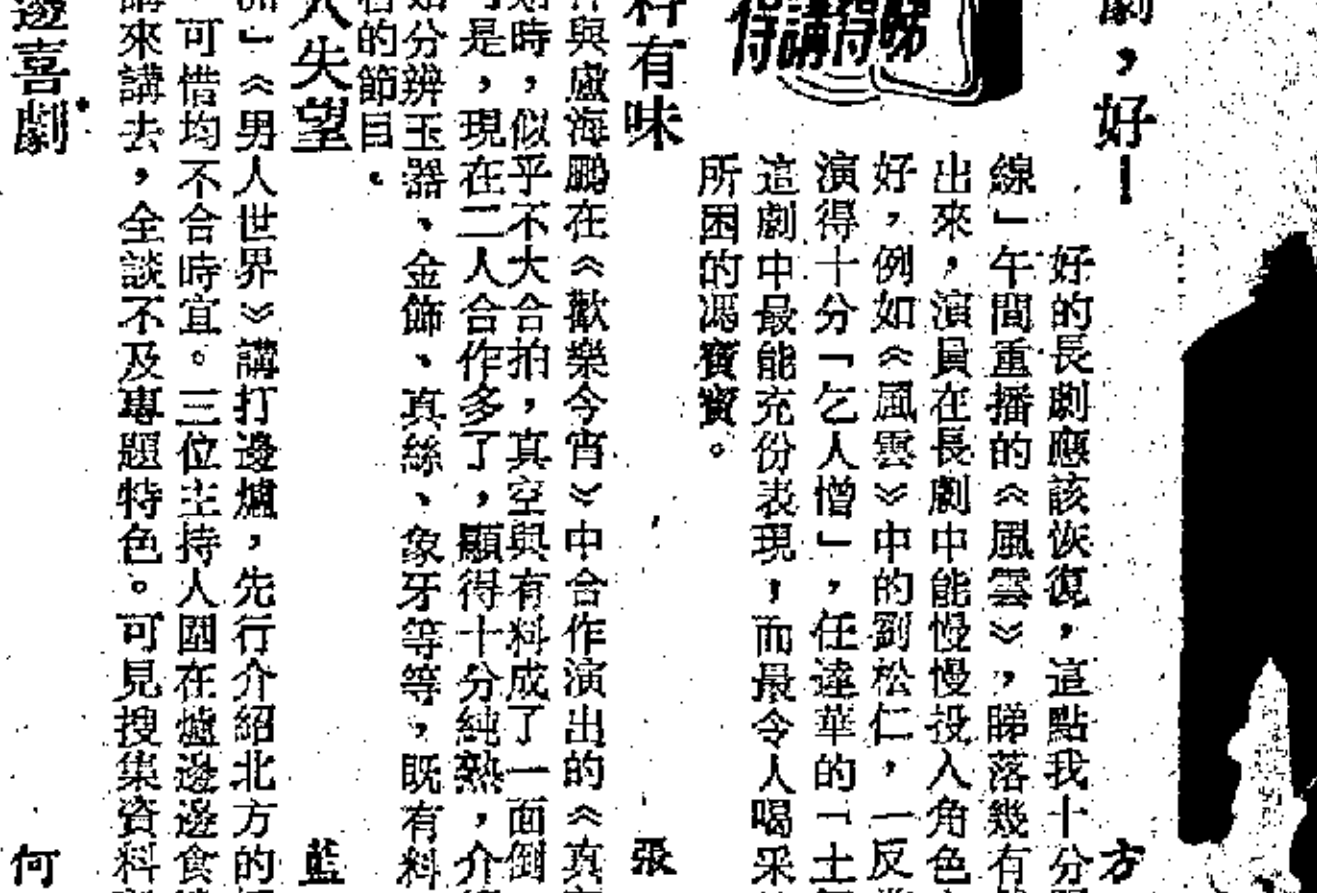
黎雲遺體昨舉殯，劉永女友哀悼者服。



黎雲遺體昨舉殯

## 經理人開演唱會 吳夏萍應邀登台

經理人開演唱會，吳夏萍應邀登台。



經理人開演唱會

## 請勿全怪黃日華 阿帆

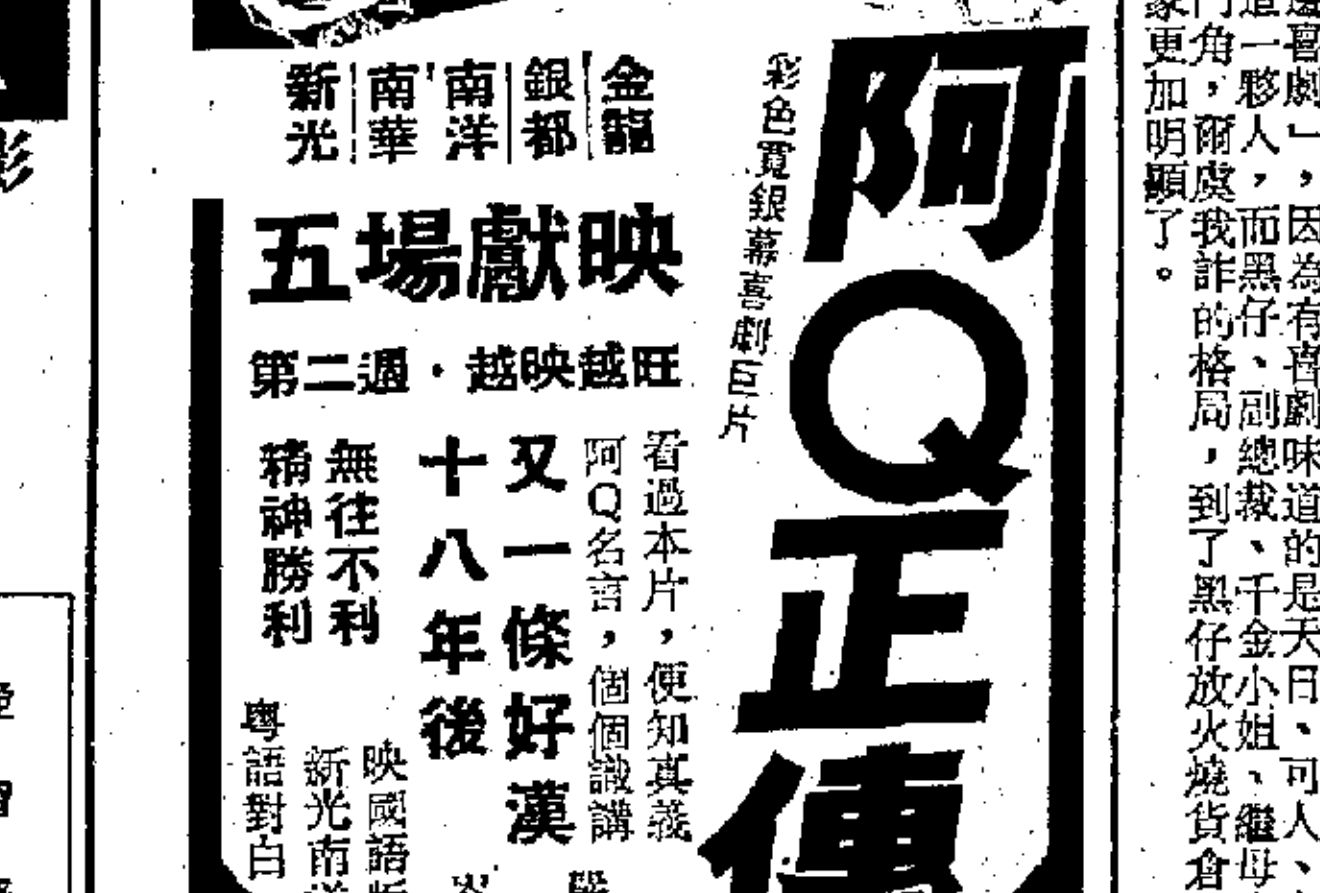
請勿全怪黃日華，阿帆。



請勿全怪黃日華

## 阿Q正傳 五場獻映

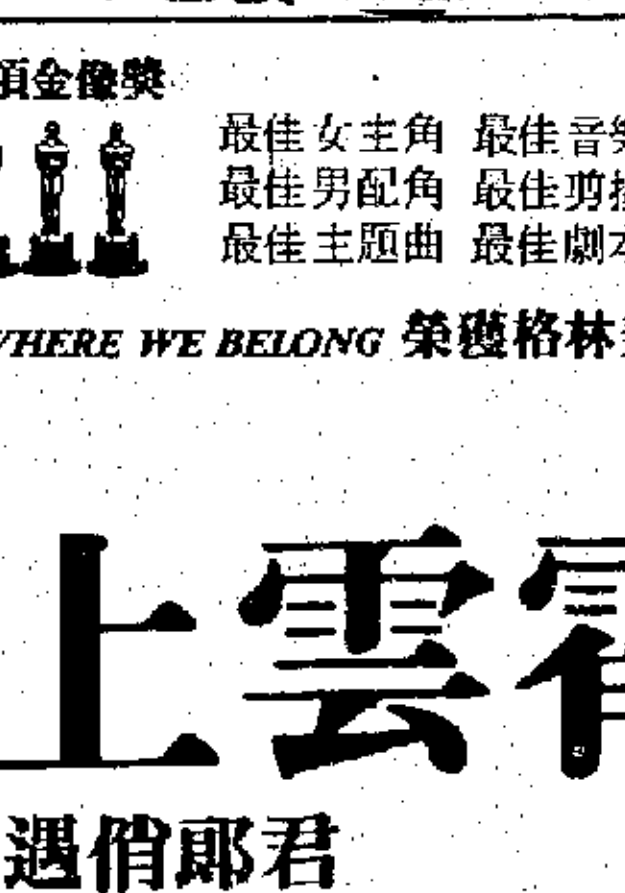
阿Q正傳，五場獻映。



阿Q正傳

## 強力擊衝戲角配兩 《雲上衝》談再

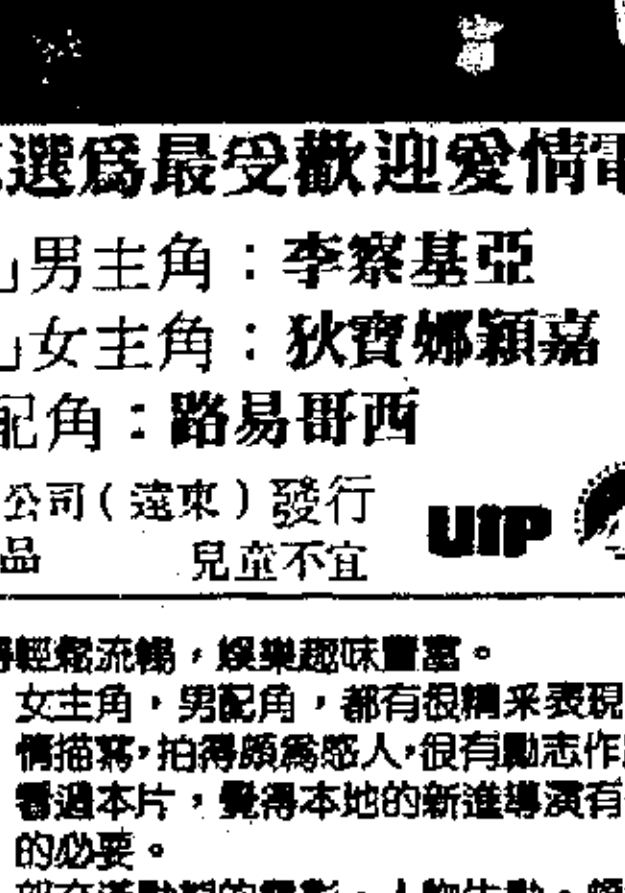
強力擊衝戲角配兩，《雲上衝》談再。



強力擊衝戲角配兩

## 晉明珠第2週 與論口

晉明珠第2週，與論口。



晉明珠第2週

生活雜誌選為最受歡迎愛情電影  
「美國舞男」男主角：李察基亞  
「油脂牛仔」女主角：狄寶娜嘉  
金球獎男配角：路易哥西  
聯合國際影片公司（遠東）發行  
派拉蒙公司出品

明報影評：拍得輕鬆流暢，娛樂感濃厚。  
香港商報影評：女主角，雖有過譽之嫌，但演技不俗。  
東方日報影評：本片拍得不錯，但本地市場恐難有厚望。  
交通電訊影評：一部充滿動感的電影，人物生動，頗有看頭。  
星島日報影評：本片的拍法，頗具風格，足以給所有拍青春片者借鑒。



廈門



東渡



東渡



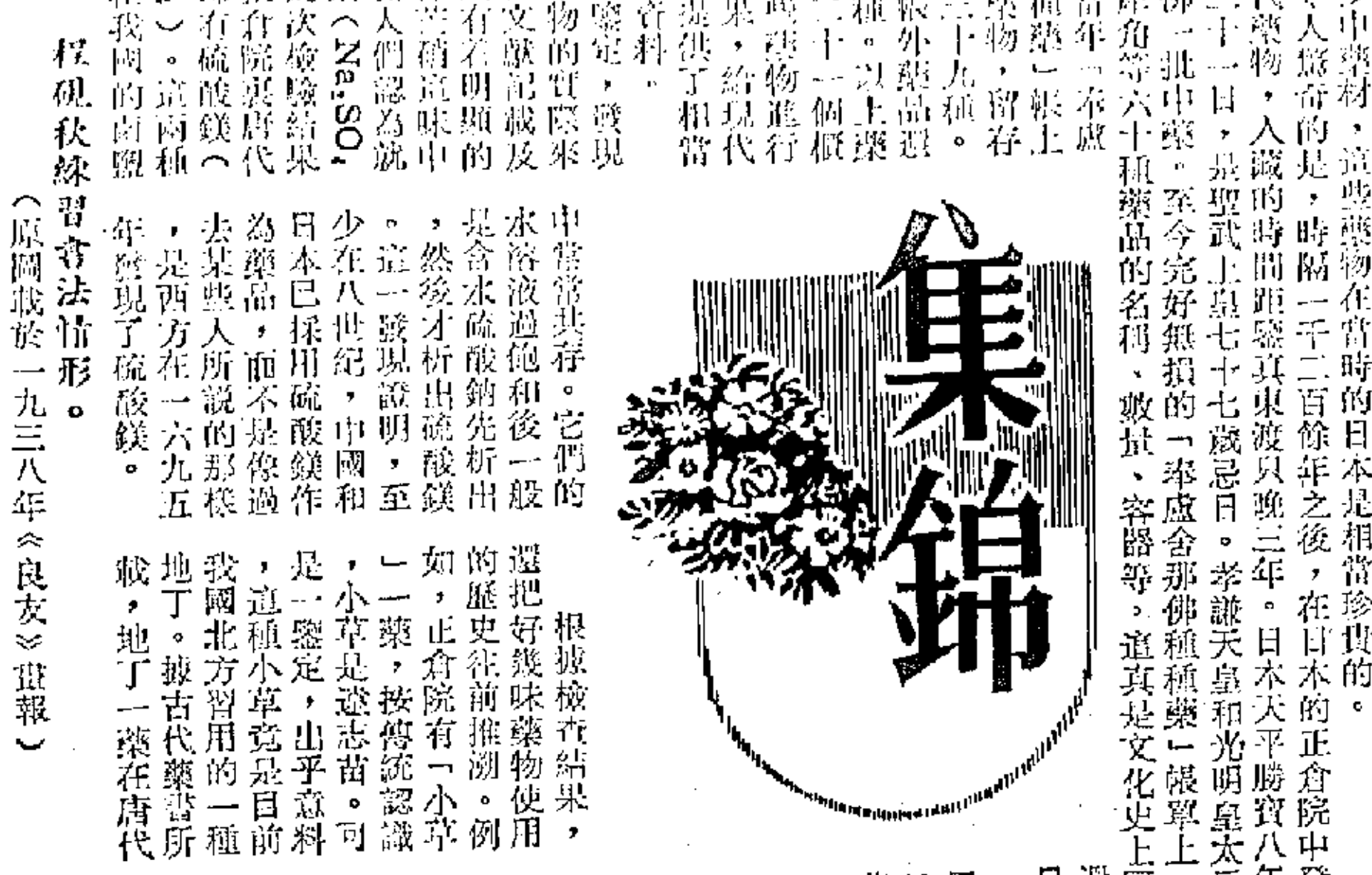
東渡



東渡



東渡



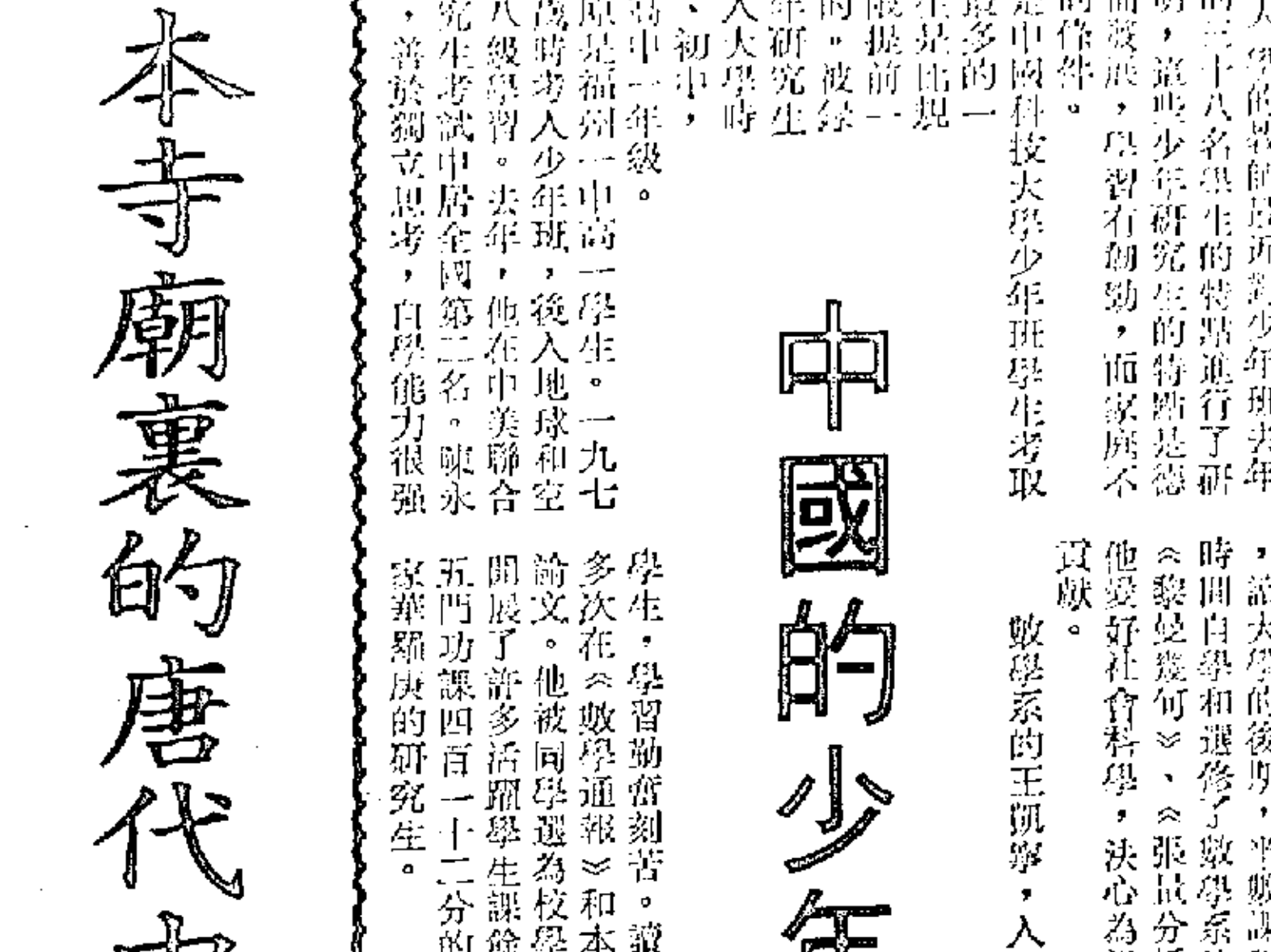
東渡



東渡



東渡



東渡



東渡



東渡

程硯秋隱居務農

一九四二年，程硯秋先生在上海淞滬鐵路局工作，因不滿當時的社會環境，毅然辭職，隱居於上海郊區，從事農業生產。程先生自幼喜愛文學，曾任教於多所學校，其作品多反映社會現實，具有深刻的思想性和藝術感染力。在隱居期間，他依然堅持創作，其作品在當時的文壇上產生了廣泛的影響。

日本寺廟裏的唐代中藥

公元七五三年，日本僧人空海大師來唐求法，在長安期間，曾到多處名寺參觀，並收集了大量的唐代中藥。這些中藥後來被帶回日本，成為日本傳統醫學的重要組成部分。空海大師的《唐藥譜》是研究唐代中藥的重要文獻，其中詳細記載了各種藥材的來源、性味、功效以及炮製方法。這些中藥在日本的應用，對日本傳統醫學的發展產生了深遠的影響。

中國的少年研究生

去年，上海交通大學招收了中國歷史上第一批少年研究生。這些少年研究生年齡在十五歲左右，他們在學科競賽中表現優異，被學校破格錄取。這些少年研究生的出現，引起了社會的廣泛關注。他們在學校的學習和生活情況，成為社會各界關注的焦點。這些少年研究生的出現，不僅反映了中國教育事業的進步，也體現了中國青少年在科學領域的潛力和才華。

大多有量力球扣平郎

郎平扣球力量大，這是眾所周知的事實。在排球比賽中，郎平的扣球總是能給對方後衛帶來巨大的威脅。她的扣球動作舒展大方，力量充沛，落點準確。她的這種特點，使她成為了中國女排的絕對核心。在國際比賽中，郎平的扣球總是能成為中國女排奪取勝利的關鍵。

你們去找中國人

在國際社會中，我們應該更多地去尋找和了解中國人。中國是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家，中國人具有勤勞、勇敢、智慧的特點。我們應該通過各種途徑，去了解和認識中國人，去發掘和傳承中國文化。只有這樣，我們才能更好地了解中國，才能更好地為中國的繁榮和發展貢獻力量。

路鐵辦條一第

第一條鐵路辦路，這是中國鐵路發展的重要起點。從第一條鐵路的興建到現在的繁榮發展，中國鐵路經歷了長足的進步。第一條鐵路的興建，不僅為中國的經濟發展提供了重要的交通支撐，也為中國的鐵路事業奠定了堅實的基礎。現在，中國鐵路已經成為世界上最繁忙、最發達的鐵路系統之一。

陶淵明的責子詩

陶淵明是東晉著名的詩人、隱士，他的詩歌風格自然樸素，意境深遠。他的《責子詩》是其中的一首名作，詩中表達了他對兒子的期望和對生活的感悟。這首詩語言簡潔，情感真摯，是陶淵明詩歌藝術的集中體現。

劇喜悲典古大十國我

我國十大古典喜劇，是中國文學史上的瑰寶。這些喜劇作品不僅具有極高的藝術價值，也反映了當時社會的真實面貌。通過對這些喜劇的研究，我們可以更好地了解中國傳統文化，也可以從中汲取營養，為當前的文學創作提供借鑒。

第五回

第五回的內容，是整部小說的重要情節之一。這一回通過對人物命運的描寫，展現了作者對社會現實的深刻批判。這一回的內容，不僅具有極高的文學價值，也為讀者提供了豐富的思考空間。

國貨介紹專欄  
新豐廣告公司  
公五十四四三二一四

風痛寧片  
用於  
類風濕關節炎  
風濕性關節炎等







式

「說日與星」  
「觀今與古」

朋友說：「這是一幅通曉流芳，令觀生畏，於實廣告。」

第三，是構成一種「氣派」

「說日與星」  
「觀今與古」

朋友說：「這是一幅通曉流芳，令觀生畏，於實廣告。」

第三，是構成一種「氣派」

的故鄉

唐瑞福 汪日章

點主，墓碑石料是由石花莊主施空首採取。石花莊主姓石，向稱聚寶。一九四一年四月下篇房被敵偽擄掠領泰祿貨店業務，沒收贖

一九四五八年八月一日

舌 唇

時所使用，但大英蘇聯SS—20巡航人俱亡，船大不留的破爛及傷亡，正是

在，在新聞採訪中，九五〇年，美國《生國內人口平暴象，派出國內太剛到一萬的小鎮都會被訪問，同行便共十名記者，包括生活共十名記者，包括生活聯運送器材，一共拍千格。最後刊登在華頁！

不過，驚俗說來，不儘是燈證的先河，不能昇是完整的燈證

真正的燈證

生於宋末，《金瓶梅談》曾有記載，一坊

一鳴驚人的由來

一次，王安石讀《鏡花緣》、《工部夢

猜謎活動的。

向

打開報紙，神經漢